



Środa, 5.11.2014

18:00

Muzeum Archeologiczne,  
ul. Wodna 27, 61-809 Poznań

Otwarcie

»Dni Kilonii w Poznaniu«

Prorektor UAM  
prof. dr hab. Jacek Witkoś  
Prorektor CAU  
prof. dr Anja Pistor-Hatam

Uroczyste zamknięcie wystawy

kilońskiej Szkoły Doktorantów  
»Human Development in Land-  
scapes« pt. »Przeobrażone  
krajobrazy – 10000 lat  
przemian«  
(po polsku / niemiecku)

Wystawa prezentowana jest w  
dniach 9.09. – 9.11.2014 w  
Muzeum Archeologicznym w  
Poznaniu.

Czwartek, 6.11.2014

10:00 – 15:00

I piętro, Collegium Minus,  
ul. Wieniawskiego 1  
Punkt informacyjny  
Uniwersytetu Kilońskiego  
(oferta edukacyjna, kierunki  
studiów, priorytety badawcze)

9:00 – 12:00

Historyczny spacer po mieście  
poświęcony tematowi:  
«Konkurujące pomniki? Polskie  
i niemieckie miejsca pamięci w  
Poznaniu w długim wieku XIX»  
(po polsku / niemiecku)

Mittwoch, 5.11.2014

Eröffnung

der »Kieler Teage in Posen«

Prorektor UAM  
Prof. Dr hab. Jacek Witkoś  
Vizepräsidentin CAU  
Prof. Dr. Anja Pistor-Hatam

Finissage der Ausstellung der  
Kieler Graduiertenschule  
»Human Development in Land-  
scapes«/ »Menschliche Ent-  
wicklung in Landschaften« zum  
Thema »Manipulierte Land-  
schaften – 10000 Jahre Verän-  
derung«

Die Ausstellung ist in der Zeit  
vom 9.09. – 9.11.2014 im  
Archäologischen Museum in  
Posen zu sehen.

Donnerstag, 6.11. 2014

Infostand zu Studien- und For-  
schungsschwerpunkten an der  
Universität Kiel

Stadtspaziergang von Posener  
und Kieler Geschichtsstudieren-  
den: »Konkurrierende Denkmä-  
ler? Polnische und deutsche  
Erinnerungsorte in Posen im  
langen 19. Jahrhundert.«



9:00 – 18:00

Sala 103, Instytut Geografii  
Spoteczno-Ekonomicznej i  
Gospodarki Przestrzennej  
ul. Dzięgielowa 27

Polsko-niemieckie warsztaty:  
»Urban spaces in transition«  
(po angielsku)

09:30 – 13:00

Sala seminaryjna, Collegium  
Geologicum,  
ul. Maków Polnych 16 (Kampus  
Morasko)

Warsztaty: »Evolution of the  
southern Baltic coast - new ques-  
tion and research challenges«  
(po angielsku)

9:30 – 16:00

Sala »Beczka«, Centrum Kultury  
»Zamek«  
ul. Św. Marcin 80/82  
Literaturoznawcze warsztaty  
dla doktorantów poświęcone  
nowościom wydawniczym  
(po niemiecku)

9:30 – 10:30

Sala 327, Collegium Maius,  
Wydział Filologii Polskiej i  
Klasycznej, ul. Fredry 10  
Spotkanie studentów  
polonistyki z Kilonii i Poznania  
Warsztaty: »Bilingwizm  
niemiecko-polski«  
(po polsku / niemiecku)

Polish-German workshop:  
»Urban spaces in transition«

Workshop: »Evolution of the  
southern Baltic coast - new ques-  
tion and research challenges«

Literaturwissenschaftlicher  
Doktoranden-Workshop zu lite-  
rarischen Neuerscheinungen

Treffen von Kieler und Posener  
Polonistik-Studierenden  
Workshop: »Deutsch-polnische  
Zweisprachigkeit«

10:45 – 12:45

Sala 327, Collegium Maius,  
Wydział Filologii Polskiej i  
Klasycznej, ul. Fredry 10

Warsztaty międzykulturowe:  
»Polacy i Niemcy w dialogu«  
(po polsku)

10:00 – 13:00

Sala 118, Collegium Historicum,  
ul. Św. Marcin 78

Warsztaty: »Bronze Age in Cen-  
tral Europe. Results of joint ar-  
chaeological projects of Kiel  
and Poznań universities«  
(po angielsku)

10:00 – 11:00

Sala owalna, Collegium Biologi-  
cum, ul. Umultowska 89  
(Kampus Morasko)

Wykład: »Restoration of Lake  
Durowski - Results from the  
joint AMU-CAU Summerschools  
from 2009 until 2014«  
prof. dr Ryszard Goldyn/UAM,  
dr Beata Messyasz/UAM,  
dr Wilhelm Windhorst/CAU

11:00 – 12:00

Sala L, Collegium Biologicum  
ul. Umultowska 89  
(Kampus Morasko)

Wykład: »WHIRLY1 - a chloro-  
plast nucleoid protein with a  
role in stress responses«  
(po angielsku)  
prof. dr Karin Krupinska/CAU

11:30 – 13:00

Sala 504 B, Collegium Novum  
al. Niepodległości 4  
Wykład: »Wybrane aspekty  
nowej dialektologii języka cod-  
ziennego. Wariacja językowa w  
Niemczech północnych«  
(po niemiecku)  
prof. dr Michael Elmentaler/CAU

Interkultureller Workshop:  
»Polen und Deutsche im  
Dialog«

Workshop: »Bronze Age in Cen-  
tral Europe. Results of joint ar-  
chaeological projects of Kiel  
and Poznań universities«

Vortrag: »Restoration of Lake  
Durowski - Results from the  
joint AMU - CAU Summer-  
schools from 2009 until 2014«  
Prof. Dr. Ryszard Goldyn/UAM,  
Dr. Beata Messyasz/UAM,  
Dr. Wilhelm Windhorst/CAU

Vortrag: »WHIRLY1 - a chloro-  
plast nucleoid protein with a  
role in stress responses«  
Prof. Dr. Karin Krupinska/CAU

Vortrag:  
»Aspekte einer neuen Alltags-  
dialektologie. Sprachvariation  
in Norddeutschland«  
Prof. Dr. Michael Elmentaler/CAU

14:00 – 16:15

Sala »Parter«, Collegium Biolo-  
gicum, ul. Umultowska 89  
(Kampus Morasko)

Wykład: »Gene Technology with  
Higher Plants«  
(po angielsku)  
prof. dr Frank Kempken/CAU

Wykład: »Six million years of  
human evolution«  
(po angielsku)  
prof. dr Katarzyna Kaszycka/  
UAM

15:30 – 17:00

Sala 114, Instytut Lingwistyki  
Stosowanej,  
ul. 28 czerwca 1956 nr 198  
Wykład: »Czas w języku  
niemieckim i polskim«  
(po niemiecku)  
prof. dr Norbert Nübler/CAU

Piątek, 7.11.2014

9:30 – 11:30

Sala 327, Collegium Maius,  
Wydział Filologii Polskiej i  
Klasycznej, ul. Fredry 10  
Minikonferencja:  
Studia międzykulturowe:  
»Polacy i Niemcy w Europie«  
z perspektywy studenckiej

10:00 – 18:00

Sala I, Instytut Kulturoznawstwa,  
ul. Szamarzewskiego 89 A  
Polsko-niemiecka konferencja:  
»Culture Critique. Its Essence  
and Its Forms«  
(po angielsku)

Vortrag: »Gene Technology with  
Higher Plants«  
Prof. Dr. Frank Kempken/CAU

Vortrag:  
»Six million years of human  
evolution«  
Prof. Dr. Katarzyna Kaszycka/  
UAM

Vortrag:  
»Zeit im Deutschen und  
Polnischen«  
Prof. Dr. Norbert Nübler/CAU

Freitag, 7.11. 2014

Minikonferenz: Interkulturelle  
Studien: »Polen und Deutsche  
in Europa« aus studentischer  
Perspektive

Polish-German Conference:  
»Culture Critique. Its Essence  
and Its Forms«